

## ENGLISH

### MANUFACTURING SPECIFICATION

**Product Name:** Black sesame

**Product description:** Black sesame ice cream enriched with black sesame crumbs

**Ingredients:** water, sugar, coconut oil (10%), skimmed **milk** powder, powdered **whey**, black **sesame** pulp (8%), dextrose, glucose syrup, whole **milk** powder, maltodextrin, emulsifier: E471; black **sesame** seed; stabilizers: E412, E410, E401, E407; aroma.

Possible traces of peanuts, eggs, wheat, soy and nuts.

**Shelf life:** 18 months in original sealed packaging.

**Durability term:** The products are marked by the date day.month.year of use and they do not have a LOT mark.

**Storage temperature and storage conditions:** storage and distribution at -18 ° C or lower.

**Packaging:** PP tubes 8 lit.

Average nutrients in 100 g	
Energy value:	1068 kJ/ 254 kcal
Fat:	13,50 g
of which saturated:	9,78 g
Carbohydrates	29,72 g
of which sugars:	28,96 g
Proteins	3,49 g
Salt	0,00 g

#### Physical chemical properties:

Vegitable fat in the product	min. 9 %
Milk proteins in the product	min. 1,5 %
Total dry substance	min. 36 %

**Manufacturer:** Premis d.o.o.  
Put Volicije 8  
21300 Makarska

### GMO statement

We hereby declare that the company Premis d.o.o. in their production uses exclusively raw materials and suppliers that are GMO-free certified. By controlling input raw materials it is ensured that the final products of company Premis d.o.o. do not have to declare as GMO, according to the current regulations.

### Allergens

Allergens	In the product as an ingredient		In the product through cross contamination	
	Yes	No	Yes	No
Cereals containing gluten		X	X	
Cancer		X		X
Egg		X	X	
Fish		X		X
Peanuts		X	X	
Soybean		X	X	
Milk	X			
Nutts		X	X	
Celery		X		X
Mustard		X		X
Sesame	X			
Sulfur dioxide and sulfites >10 mg/kg		X		X
Lupines		X		X
Mollusks		X		X

Document prepared by M.E. Marko Schmilechner

## SWEDISH

### MANUFACTURING SPECIFICATION

**Product Name:** Black sesame

**Product description:** Black sesame ice cream enriched with black sesame crumbs  
Produktbeskrivning - Glassmed smak av svart sesam med bitar av svartsesam

**Ingredients:** water, sugar, coconut oil (10%), skimmed **milk** powder, powdered **whey**, black **sesame** pulp (8%), dextrose, glucose syrup, whole **milk** powder, maltodextrin, emulsifier: E471; black **sesame** seed; stabilizers: E412, E410, E401, E407; aroma.  
Possible traces of peanuts, eggs, wheat, soy and nuts.

**Shelf life:** 18 months in original sealed packaging.

**Durability term:** The products are marked by the date day.month.year of use and they do not have a LOT mark.

**Storage temperature and storage conditions:** storage and distribution at -18 ° C or lower.

**Packaging:** PP tubes of 8 lit.

**Ingredienser:** vatten, socker, kokosnötsolja (10%), skummjörkspulver, pulveriserad **vassle**, svart **sesammassa** (8%), dextros, glukossirap, helmjörkspulver, maltodextrin, emulgeringsmedel: E471; svart **sesamfrön**; stabilisatorer: E412, E410, E401, E407; arom.

**Kan finnas spår av jordnötter, ägg, vete, soja och nötter.**

**Hållbarhet:** 18 månader i original försluten förpackning.

**Hållbarhetstid:** Produkterna är märkta med datum dag.månad.år och har ej Batch Nummer

**Lagringstemperatur och lagringsförhållanden:** Förvaring och fördelning vid -18 ° C eller lägre.

**Förpackning:** Plastkantiner av 8 lit.

<b>Average nutrients in 100 g</b> <b>Näringsvärde per 100g</b>	
Energy value: Energi	1068 kJ/ 2 54 kcal
Fat: fett	13,50 g
of which satu- rated:varav mättad	9,78 g
Carbohydrates Kolhydrater	29,72 g
of which sugars: Varav sockerarter	28,96 g
Proteins - protein	3,49 g
Salt	0,00 g

**Physical chemical properties:**

Vegitable fat in the product Vegetabilisk fett i produkten	min. 9 %
Milk proteins in the product Mjölprotein i produkten	min. 1,5 %
Total dry substance Total andel av torrvara	min. 36 %

**Manufacturer:** Premis d.o.o.  
Put Volicije 8  
21300 Makarska

## GMO statement

We hereby declare that the company Premis d.o.o. in their production uses exclusively raw materials and suppliers that are GMO-free certified. By controlling input raw materials it is ensured that the final products of company Premis d.o.o. do not have to declare as GMO, according to the current regulations.

## Allergens

Allergens - Allergener	In the product as an ingredient - finns i produkten		In the product through cross contamination - kann finnas spår	
	Yes	No	Yes	No
Cereals containing gluten - Gluten		x	x	
Cancer - Skaldjur		x		x
Egg - Ägg		x	x	
Fish - Fisk		x		x
Peanuts -Jordnötter		x	x	
Soybean - Soja		x	x	
Milk - Mjölkk	x			
Nutts - Nötter		x	x	
Celery - Selleri		x		x
Mustard - Senap		x		x
Sesame - Sesam	x			
Sulfur dioxide and sulfites >10 mg/kg Sulfiter		x		x
Lupines - Lupin		x		x
Mollusks - Blötdjur		x		x

Document prepared by M.E. Marko Schmilechner

SLOVENSKE

VÝROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA

**Názov produktu:** BLACK SESAME

**Popis produktu:** Zmrzlina s príchuťou čierneho sezamu posypaná čiernym sezamom

**Zloženie:** voda, cukor, kokosový olej (10%), sušené odstredené mlieko, sušená srvátka, čierna sezamová buničina (8%), dextróza, glukózový sirup, plnotučné mlieko, maltodextrín, emulgátor: E471; čierne sezamové semeno; stabilizátory: E412, E410, E401, E407; aróma.

Možné stopy arašidov, vajec, pšenice, sóje a orechov.

**Skladovateľnosť:** 18 mesiacov v originálnom balení.

**Trvanlivosť:** Výrobky sú označené dátumom deň/mesiac/rok použitia a nemajú značku LOT.

**Skladovacia teplota a skladovacie podmienky:** skladovanie a distribúcia pri -18 ° C alebo nižšej.

**Balenie:** PP nádoby s objemom 8 litrov.

Priemerné výživné látky 100 g	
Energetická hodnota:	1068 kJ/ 254 kcal
Tuk:	13,50 g
Z toho nasýtené mastné kyseliny:	9,78 g
Sacharidy	29,72 g
Z toho cukry:	28,96 g
Bielkoviny	3,49 g
Soľ	0,00 g

**Fyzikálno chemické vlastnosti:**

Rastlinný tuk v produkte	min. 9 %
Mliečne proteíny v produkte	min. 1,5 %
Celkový podiel sušiny	min. 36 %

**Výrobca:** Premis d.o.o.  
Put Volicije 8  
21300 Makarska  
Chorvátsko

## Stanovisko ku GMO

Týmto vyhlasujeme, že spoločnosť Premis d.o.o. pri výrobe používa výlučne suroviny a dodávateľov, ktorí sú certifikovaní a nepoužívajú GMO. Kontrolou vstupných surovín je zabezpečené, že finálne produkty spoločnosti Premis d.o.o. sa nemusia podľa súčasných predpisov deklarovat' ako GMO.

## Alergény

Alergény	Vo výrobku ako prísada		Vo výrobku prostredníctvom skřízenej kontaminácie	
	Áno	Nie		Áno
Obilniny s obsahom lepku		X	X	
Karcinogény		X		X
Vajcia		X	X	
Ryby		X		X
Arašidy		X	X	
Sója		X	X	
Mlieko	X			
Orechy		X	X	
Zeler		X		X
Horčica		X		X
Sezam	X			
Oxid siričitý a siričitany >10 mg/kg		X		X
Bôb		X		X
Mäkkýše		X		X

Dokument vypracoval M.E. Marko Schmilechner

HRVATSKI

PROIZVOĐAČKA SPECIFIKACIJA

**Naziv proizvoda:** Crni sezam

**Opis proizvoda:** Sladoled s okusom crnog sezama obogaćen mrvicama crnog sezama

**Sastojci:** voda, šećer, kokosovo ulje (10%), obrano **mlijeko** u prahu, **sirutka** u prahu, crni **sezam** pire (8%), dekstroza, glukozni sirup, punomasno **mlijeko** u prahu, maltodekstrin, emulgator: E471; crni **sezam** sjemenke; stabilizatori: E412, E410, E401, E407; aroma.  
Mogući tragovi kikirikija, jaja, pšenice, soje i orašastog voća.

**Rok trajanja proizvoda:** 18 mjeseci u originalno zatvorenoj ambalaži.

**Način označavanja roka trajnosti:** proizvodi su označeni datumom dan.mjesec.godina upotrebe i nemaju oznaku lota.

**Temperatura i uvjeti čuvanja:** skladištenje i distribucija na - 18°C ili nižoj.

**Pakiranje:** PP kadice od 8 lit.

Prosječna hranjiva vrijednost na 100 g	
Energija	1068 kJ/ 254 kcal
Masti	13,50 g
od kojih zasićene masne kiseline	9,78 g
Ugljikohidrati	29,72 g
od kojih šećeri	28,96 g
Bjelančevine	3,49 g
Sol	0,00 g



**Fizikalno kemijska svojstva:**

Biljne masti u proizvodu	min. 9 %
Mliječne bjelančevine u proizvodu	min. 1,5 %
Ukupna suha tvar	min. 36 %

**Proizvođač:** Premis d.o.o.  
Put Volicije 8  
21300 Makarska

**GMO izjava**

Ovime izjavljujemo da tvrtka Premis d.o.o. u proizvodnji koristi isključivo sirovine i dobavljače koje su GMO-free certificirane. Kontrolom ulaznih sirovina osigurava se da se konačni proizvodi tvrtke Premis d.o.o. ne moraju deklarirati kao GMO, prema važećoj regulativi.

**Alergeni**

Alergeni	Prisutan u proizvodu kao sastojak		Prisutan u proizvodu preko križne kontaminacije	
	Da	Ne	Da	Ne
Žitarice koje sadrže gluten		X	X	
Rakovi		X		X
Jaja		X	X	
Riba		X		X
Kikiriki		X	X	
Soja		X	X	
Mlijeko	X			
Orašasti plodovi		X	X	
Celer		X		X
Gorušica		X		X
Sezam	X			
Sumporni dioksid i sulfiti > 10 mg/kg		X		X
Vučika		X		X
Mekušci		X		X

Dokument izradio: dipl.ing. Marko Schmilechner